



## Informativa concernente l'importazione di cereali panificabili

---

**Importante:** prima di consultare la presente, leggere attentamente le informazioni generali concernenti l'importazione di prodotti agricoli.

### Come è disciplinata l'importazione di cereali panificabili?

Per l'importazione di cereali panificabili è necessario un permesso generale d'importazione (PGI) rilasciato da réservesuisse, nella misura in cui si voglia importare all'interno del contingente doganale. Le importazioni di quantitativi non superiori a 20 kg lordi e quelle fuori contingente doganale (all'aliquota di dazio fuori contingente, ADFC) possono essere effettuate senza PGI.

Il contingente doganale totale di 70 000 tonnellate è scaglionato in più parti e liberato secondo scadenze. L'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG può modificare le quantità parziali e i periodi. Può inoltre modificare la data di liberazione affinché non coincida con un giorno festivo ufficiale, un sabato o una domenica.

Ogni titolare di un PGI può effettuare importazioni all'aliquota di dazio del contingente (ADC) fino ad esaurimento del quantitativo liberato.

Le quote del contingente doganale sono ripartite in funzione dell'ordine di accettazione della dichiarazione doganale (procedura progressiva alla frontiera). A partire dal momento in cui il quantitativo parziale del contingente doganale è esaurito, è possibile effettuare altre dichiarazioni doganali unicamente all'aliquota di dazio fuori contingente (ADFC). Si applica la legislazione sulle dogane.

### Quantitativi e date di liberazione del contingente doganale 2019

10 000 t lorde dal 9 gennaio al 31 dicembre 2019  
10 000 t lorde dal 6 marzo al 31 dicembre 2019  
10 000 t lorde dall'8 maggio al 31 dicembre 2019  
10 000 t lorde dal 3 luglio al 31 dicembre 2019  
15 000 t lorde dal 4 settembre al 31 dicembre 2019  
15 000 t lorde dal 6 novembre al 31 dicembre 2019



## Elenco delle voci di tariffa per l'importazione di cereali panificabili all'aliquota di dazio del contingente

Voce di tariffa (numero convenzionale)	Prodotto
1001.9921 (911)	Grano tenero BIO
1001.9921 (913)	Grano tenero altri
1001.9921 (912)	Farro o spelta BIO
1001.9921 (914)	Farro o spelta altri
1001.9921 (998)	Altri (piccola o grande spelta) BIO
1001.9921 (999)	Altri (piccola o grande spelta) altri
1002.9021 (911)	Segala BIO
1002.9021 (999)	Segala altri
1007.9021	Sorgo a grani
1008.1021	Grano saraceno
1008.2921	Miglio
1008.4021	Fonio
1008.5021	Quinoa
1008.6031	Triticale
1008.9023	Altri cereali

### Dove si trova il saldo del contingente?

L'Amministrazione federale delle dogane (AFD) comunica sul suo [sito Internet](#) il saldo del contingente attuale.

### Informazioni:

Adrienne Wagner  
Frank Moser

[adrienne.wagner@blw.admin.ch](mailto:adrienne.wagner@blw.admin.ch)  
[frank.moser@blw.admin.ch](mailto:frank.moser@blw.admin.ch)

tel. 058 467 68 52  
tel. 058 462 11 87